

Altec Lansing inMotion Classic Portable Speaker for iPod®

Enceinte portable inMotion Classic pour iPod® par Altec Lansing

iM600USB

User Guide Guide d'utilisation



The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety Information

CAUTION

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water – This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. The apparatus should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings. The apparatus must not be placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ventilation should not be impeded by covering the openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched – particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
13. Power source – Use only power supplies of the type specified in the operating instructions or as marked on the appliance. If a separate power supply is included with this apparatus, do not substitute with any other power supply – use only manufacturer-provided power supplies.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. For service, refer to qualified service personnel, return to the dealer, or call the Altec Lansing service line for assistance.
16. For products which incorporate batteries, please refer to local regulations for proper battery disposal.
17. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
18.  Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Warranty

ALTEC LANSING ONE YEAR LIMITED WARRANTY

What Does The Warranty Cover?

Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

What Is The Period Of Coverage?

This warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

What Does The Warranty Not Cover?

This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from www.alteclansing.com.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

What Will Altec Lansing Do To Correct The Problem?

Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

How To Get Warranty Service

To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 — please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

How Will State Law Affect Your Rights?

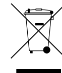
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

International Distribution

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit www.alteclansing.com and click on your region.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

FCC Compliance

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference, and

2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Welcome

Thank you for purchasing the Altec Lansing inMotion Classic speaker system. Designed specifically to work with your iPod, this system provides high-quality audio performance that brings out the best in your music.

Please carefully read this User Guide for instructions on setting up and using your inMotion Classic speaker system.

Prior to installing or operating the Altec Lansing inMotion Classic speaker system, refer to the important product safety information.

Getting Assistance

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting section of this guide. You can also consult the frequently asked questions (FAQ) in the customer support section of our Web site at www.alteclansing.com.

If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning this product to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288 *(Toll Free in US and Canada)*
Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our Web site at www.alteclansing.com and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at www.alteclansing.com.

Registering Your Product

Visit www.alteclansing.com to register your product online, so we can provide you with the best possible service and technical support.

Placing the inMotion Classic

Open the inMotion Classic by pressing the button on the front of the speaker system. Position the inMotion Classic on a level surface, preferably close to you (within three feet).

Assembling the inMotion Classic

Dock your iPod by sliding your iPod on top of the iM600 docking station. If necessary, first install the docking adapter that came with your iPod. While the docking adapter is not required for proper functioning of your iPod and iM600, it will provide a better fit.

NOTE: Alternate audio sources — such as non-dockable iPods, CD players, MP3 players, portable DVD players, and laptops — can also be connected to the inMotion Classic. For more information, see the "Connecting to alternate audio source" section.

Power

Use one of the following two options to power your inMotion Classic:

AC (Wall outlet) Power

Insert the barrel connector from the power supply into the DC connector on the rear of the inMotion Classic. After this connection is made, insert the power supply into a wall outlet.

DC (Battery) Power

The inMotion Classic features a built-in rechargeable Lithium-ion battery.

Charging time	up to 3 hours
Continuous Playing Time	up to 5 hours

Charging the rechargeable battery:

The battery should be fully charged before initial use.

To recharge the battery, insert the barrel connector from the power supply into the DC connector on the rear of the inMotion Classic. After this connection is made, insert the power supply into a wall outlet. The indicator light turns on. When the battery is fully recharged, the indicator light turns off.

When the battery icon on the LCD screen displays a single segment the battery should be recharged. When the icon starts flashing, the iM600 is about to shut down.

WARNING: During the recharging process it is typical for the battery to become warm. To be safe, keep flammable materials away from the inMotion Classic.

NOTE: To conserve battery power, reduce the inMotion Classic volume level.

Disconnecting the rechargeable battery:

1. **Unplug the inMotion Classic from the wall outlet.**
2. **Open the inMotion Classic by pressing the button on the front of the speaker system.**
3. **Remove the rechargeable battery compartment cover by removing the 2 screws.**
4. **Unplug the battery and remove it.**

Start Playing

1. **Turn on your iPod.**
2. **Turn on the inMotion Classic by pushing the ⏻ button. The indicator light turns on.**
3. **Press the SOURCE button until "iPod" is displayed on the LCD screen.**

NOTE: To avoid hearing a popping sound when you turn on your inMotion Classic, always turn on your audio source first.

Power Off

Turn off the inMotion Classic by pushing the ⏻ button. The indicator light shuts off.

Auto Shut-down

During battery-only operation the inMotion Classic automatically shuts down if no audio is detected for four minutes. Press the ⏻ button to turn the inMotion Classic back on.

NOTE: The Auto Shut-down feature is active during battery-only operation. If the AC wall adapter is used, the inMotion Classic will remain on until the ⏻ button is pushed and the indicator light shuts off.

FM Radio

The inMotion Classic features a built-in FM radio.

Activate the FM radio mode:

Press the SOURCE button until "FM" is displayed on the LCD screen.

Scanning FM radio stations:

Press and hold the ⏭ or ⏮ buttons to scan radio stations in an incremental manner.

NOTE: When the reception level of the FM station is strong enough for stereo reception, the FM stereo indicator on the LCD screen will illuminate.

Programming FM radio stations:

To program FM radio stations into the wireless remote, follow the steps below:

1. **Press the SOURCE button until "FM" is displayed on the LCD screen.**
2. **Use the ⏭ and ⏮ buttons to tune in the station to be preset.**
3. **To program the station in the inMotion Classic memory, press and hold for 3 seconds one of the preset buttons [P1, P2, P3, P4] on the wireless remote. The LCD will display the preset number together with the word "SAVED" when a station has been successfully programmed.**

Once an FM radio station has been programmed, simply press the appropriate preset button [P1, P2, P3, P4] to select it.

NOTE: To re-program a station in the inMotion Classic memory, simply repeat steps 1–3.

Alarm Clock Function

The inMotion Classic is compatible with your iPod's alarm clock feature. To use your iPod and the inMotion Classic as an alarm clock, follow the steps below:

1. **Activate the alarm clock feature on your iPod (for more information, consult your iPod user's guide.)**
2. **Dock your iPod in the inMotion Classic.**
3. **Make sure the inMotion Classic is plugged into a wall outlet.**
4. **Turn on the inMotion Classic by pushing the ⏻ button. The indicator light turns on.**
5. **Press the SOURCE button until "iPod" is displayed on the LCD screen.**
6. **Use the "+" and "–" buttons on the inMotion Classic to set the master volume.**

NOTE: For the alarm clock function to work properly, the inMotion Classic must be plugged in to a wall outlet. The inMotion Classic will otherwise automatically shut down if no audio is detected for four minutes.

Connecting to alternate audio source

The inMotion Classic system includes an auxiliary input jack that allows you to connect to alternate audio sources, such as non-dockable iPods, CD players, MP3 players, portable DVD players, and laptops. To connect the iM600 to an alternate audio source, follow the steps below.

1. **Locate a 3.5 mm stereo cable (sold separately).**
2. **Connect one end of the 3.5 mm stereo cable into the auxiliary input jack (AUX) located on the back of the inMotion Classic system, and the other end to the headphone or line out jack on your alternate audio device.**
3. **Press the SOURCE button until "AUX" is displayed on the LCD screen.**
4. **Set the volume on the audio source at mid-level.**
5. **Set the volume on the inMotion Classic at minimum level and adjust to a comfortable listening level.**

Volume

The "+" and "–" buttons control the master volume. Press and hold the "+" button to increase the volume and the "–" button to decrease the volume.

Troubleshooting

Symptom	Possible Problem	Solution
The rechargeable battery won't charge and no power indicator light is on (AC operation).	The surge protector (if used) isn't powered on.	If the power supply cord is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on.
	The wall outlet is not functioning.	Plug another device into the same wall outlet to confirm the outlet is working.
	The power isn't turned on.	Turn on the inMotion Classic by pushing the ⏻ button. The indicator light turns on.
No Power indicator light is on (Battery operation).	The rechargeable battery isn't charged.	Recharge the battery (see the "Power" section for details.)
	The power isn't turned on.	Turn on the inMotion Classic by pushing the ⏻ button. The indicator light turns on.
No sound is coming from speakers.	The volume is set too low.	The "+" and "–" buttons control the master volume. Press and hold the "+" button to increase the volume.
		Check the volume level on alternate audio source device and set at mid-level.
	An incorrect source has been selected.	Turn off the iPod, remove it from the docking station, reseat it, and turn it on again.
	The iPod is not correctly seated into the docking station.	Turn off the iPod, remove it from the docking station, reseat it, and turn it on again.
	If using an alternate audio source, the audio source is not properly connected to the inMotion Classic or there is a problem with the alternate audio source.	• Connect an alternate audio source — such as a CD player, MP3 player, or portable DVD player — to your inMotion Classic by plugging one end of a 3.5mm stereo cable (sold separately) to the line out of your portable device (if it has one) or to the device's headphone jack. Connect the other end to the input marked "AUX" on the back of the inMotion Classic. • Set the volume on the audio source at mid-level. • Set the volume on the inMotion Classic at minimum level and adjust upward to a comfortable listening level.
There is a crackling sound coming from speakers.	The iPod is not correctly seated into the docking station.	Turn off the iPod, remove it from the docking station, reseat it, and turn it on again.
	If using an alternate audio source, the audio source is not properly connected to the inMotion Classic or there is a problem with the alternate audio source.	• Connect an alternate audio source — such as a CD player, MP3 player, or portable DVD player — to your inMotion Classic by plugging one end of a 3.5mm stereo cable (sold separately) to the line out of your portable device (if it has one) or to the device's headphone jack. Connect the other end to the input marked "AUX" on the back of the inMotion Classic. • Set the volume on the audio source at mid-level. • Set the volume on the inMotion Classic at minimum level and adjust upward to a comfortable listening level.
There is a crackling sound coming from speakers (when connected to PC or laptop).	The operating system's volume level is set too high.	Check the operating system volume level and decrease it if necessary.

Troubleshooting

Symptom	Possible Problem	Solution
The sound is distorted.	The inMotion Classic's volume level is set too high.	The "+" and "–" buttons control the master volume. Press and hold the "–" button to decrease the volume.
There is radio interference.	The unit is too close to a radio tower.	Move the unit to see if the interference goes away.
Intermittent buzzing.	The unit is located too close to a GSM cell phone.	Move the GSM cell phone away from the unit.
The inMotion Classic exhibits erratic or unexpected behavior. Controls do not function.	Static electricity, momentary interruption of power, or abnormal operating conditions may be responsible.	1. Disconnect the power supply from the wall outlet. 2. Disconnect the rechargeable battery per instructions in the "Power" section. 3. Wait 20–30 seconds. 4. Reconnect the rechargeable battery. 5. Reconnect the power supply.

EN



Le symbole de l'éclair terminé par une flèche au centre d'un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence d'une tension non isolée, « dangereuse », régnant à l'intérieur du boîtier ; cette tension peut être suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Attention : pour prévenir le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière) de l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien et de réparation au personnel qualifié.



Le point d'exclamation placé au centre d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (ou de réparation) importantes figurant dans la notice accompagnant le produit.

Consignes de sécurité

ATTENTION

Pour prévenir l'électrocution, ne pas brancher la fiche polarisée dans un prolongateur, une prise de courant ou toute autre prise d'alimentation si les broches ne peuvent pas être entièrement insérées et restent exposées.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez l'ensemble des avertissements.
4. Respectez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide (un vase, par exemple) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. L'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire pouvant obstruer les orifices de ventilation. L'appareil ne doit pas être inséré dans une installation intégrée, telle qu'une armoire ou une étagèr e fermée. Le flux d'air assuré par les orifices de ventilation risquerait d'être bloqué. Les orifices ne doivent pas être recouverts avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. La ventilation risquerait d'être bloquée.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des fourneaux ou autres appareils produisant de la chaleur (amplificateurs inclus).
9. Aucune source de flammes nues (bougies allumées, par exemple) ne doit être placée sur l'appareil.
10. N'effectuez pas de dérivation contournant les dispositifs de sécurité de fiche polarisée ou mise à la terre. Aux États-Unis, les fiches polarisées sont munies de deux lames (l'une plus large que l'autre). Les fiches assorties d'un dispositif de mise à la masse disposent de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
11. Faites en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises et près de sa connexion à l'appareil.
12. N'installez pas l'appareil dans une zone où l'accès à la fiche d'alimentation n'est pas garanti. Le débranchement de la fiche d'alimentation est la seule manière de mettre le produit complètement hors tension. Vous devez pouvoir accéder facilement à la fiche à tout moment.
13. Source d'alimentation – utilisez uniquement des blocs d'alimentation du type défini dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil. Si un bloc d'alimentation distinct est fourni avec l'appareil, ne le remplacez par aucun autre bloc d'alimentation. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis par le fabricant.
14. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes de temps prolongées.
15. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien au personnel d'entretien qualifié. Des travaux de réparation sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, du liquide s'est renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé). Pour toute réparation ou entretien, adressez-vous au personnel d'entretien qualifié, retournez l'appareil au distributeur ou contactez la ligne d'assistance Altec Lansing.
16. Pour les produits comportant des piles, veuillez vous reporter aux régulations locales pour mettre les piles au rebut de la manière appropriée.
17. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
18.  Utilisez uniquement le chariot, le présentoir, le pied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez avec précaution l'ensemble chariot-appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chavirage.

Garantie

GARANTIE ALTEC LANSING LIMITÉE D'UN AN

Quels éléments sont couverts par la garantie

Altec Lansing garantit que ses produits sont dépourvus de défauts au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre, à l'exception des conditions détaillées ci-dessous.

Quelle est la durée de la garantie

Cette garantie est valable pendant un an à compter de la date d'achat. Les conditions des garanties légales implicites prennent fin à l'issue de la période de validité de la garantie limitée. Certains états et/ou états membres de l'Union européenne n'acceptent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites. Il est donc possible que la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Quels éléments ne sont pas couverts par la garantie ?

Cette garantie ne couvre pas les défauts, mauvais fonctionnements ou anomalies qui peuvent survenir à la suite des événements suivants : installation incorrecte, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions se rapportant au produit, utilisation abusive ou utilisation avec un équipement incorrect, inadapté ou défectueux (pour obtenir des informations relatives à l'installation, au fonctionnement et à l'utilisation du produit, consultez le manuel fourni avec le produit). Si vous avez besoin d'un manuel de remplacement, vous pouvez télécharger un manuel sous www.alteclansing.com. En outre, les dommages consécutifs ou secondaires ne sont pas pris en charge par cette garantie. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou secondaires, il est donc possible que l'exclusion ou la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Que fera Altec Lansing pour corriger le problème ?

Altec Lansing réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui s'avèrent défectueux au niveau des pièces ou de la main-d'œuvre. Si votre produit n'est plus fabriqué ou n'est plus disponible en stock, Altec Lansing remplacera à sa discrétion votre produit par un produit Altec Lansing similaire ou de meilleure qualité.

Comment obtenir une réparation sous garantie

pour obtenir la réparation ou le remplacement d'un produit sous garantie, vous devez contacter Altec Lansing par courrier électronique (csupport@alteclansing.com) au cours de la période de garantie. Le courrier électronique doit inclure votre nom, votre adresse, votre adresse électronique, votre numéro de téléphone, la date d'achat ainsi qu'une description détaillée du problème rencontré. Aux États-Unis, vous pouvez également contacter Altec Lansing par téléphone au 1-800-ALTEC88 – soyez prêt à fournir les mêmes informations. Si le problème s'avère lié à une anomalie au niveau des matériaux ou de la main-d'œuvre, Altec Lansing vous enverra une autorisation de retour et des instructions relatives au retour du produit. Le retour du produit s'effectue aux frais du client et le retour doit être accompagné de la preuve originale d'achat. Vous devez assurer l'expédition de manière adaptée : vous êtes en effet responsable du produit jusqu'à ce qu'il parvienne à Altec Lansing.

Dans quelle mesure les lois nationales affectent-elles vos droits ?

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également disposer de droits qui varient d'un état à l'autre. Veuillez noter qu'au sein de l'Union européenne, vous pouvez, en tant que consommateur, disposer d'autres droits légaux selon la législation nationale des états membres de l'Union européenne régissant la vente des marchandises Altec Lansing. Ces droits ne sont pas affectés par la présente garantie.

Les garanties et recours limités détaillés ci-dessus sont les seuls garanties et recours disponibles pour l'acheteur si et dans la mesure où ils sont valables et applicables selon la loi en vigueur.

Distribution internationale

Clients internationaux : pour plus d'informations au sujet de la distribution des produits Altec Lansing dans votre pays, veuillez consulter notre site Internet www.alteclansing.com et cliquer sur votre pays.

Élimination de l'équipement électrique et électronique obsolète



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité en tant que déchet ménager. Ledit produit sera remis au point de collecte applicable au recyclage de l'équipement électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences néfastes potentielles pour l'environnement et la santé de l'homme qui sont susceptibles d'être engendrées par une mise au rebut inadéquate de ce produit dans le cas contraire. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service local de traitement des déchets.

FCC (États-Unis)

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler la permission des utilisateurs de faire fonctionner l'équipement.

Ce dispositif est conforme à la section 15 de la réglementation FCC (commission fédérale règlementant les communications aux États-Unis). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1) Ce dispositif ne peut causer d'interférences nocives et

2) Ce dispositif doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Bienvenue

Nous vous remercions de votre acquisition du système d'enceinte InMotion Classic d'Altec Lansing. Spécifiquement conçu pour fonctionner avec votre iPod nano, ce système offre une sonorité et une syntonisation de haute qualité qui reproduisent votre musique de façon optimale.

Veuillez lire attentivement votre guide d'utilisation, vous y trouverez les instructions nécessaires pour installer et écouter votre système d'enceinte inMotion Classic.

Avant d'installer ou de mettre le système d'enceinte inMotion Classic d'Altec Lansing en fonctionnement, veuillez prendre connaissance d'importantes informations concernant la sécurité du produit, ci-dessous.

Services d'assistance

Les réponses à la plupart des questions relatives à la configuration et aux performances sont disponibles dans le guide de dépannage à la section Dépannage. Vous pouvez aussi consulter la foire aux questions (FAQ) de la section d'assistance à la clientèle de notre site, à l'adresse www.alteclansing.com.

Si vous vivez en Amérique du Nord et ne parvenez pas à trouver les informations dont vous avez besoin, veuillez demander l'aide de notre équipe d'assistance clientèle avant de renvoyer ce produit au détaillant selon la politique de retour en vigueur.

Tél. : 800-258-3288 *(appel gratuit aux USA et au Canada)*
Adresse électronique : csupport@alteclansing.com

Si vous ne vivez pas en Amérique du Nord, veuillez consulter notre site Internet (www.alteclansing.com) et sélectionnez le pays dans lequel vous vivez pour localiser le distributeur de votre pays.

Veuillez consulter notre site Internet (www.alteclansing.com) pour obtenir les informations les plus récentes.

Enregistrer votre produit

Veuillez visiter www.alteclansing.com pour enregistrer votre produit en ligne, pour que nous puissions vous apporter le meilleur service après-vente possible, ainsi que notre assistance technique.

Mise en place du système inMotion Classic

Ouvrez l'inMotion Classic en appuyant sur le bouton placé sur la partie avant du système d'enceintes. Positionnez le système inMotion Classic sur une surface plane, de préférence à proximité de vous (à une distance de trois pieds maximum).

Assemblage du système inMotion Classic

Insérez votre iPod en le glissant au-dessus de station d'accueil de l'iM600. Si nécessaire, commencez par installer l'adaptateur de connexion fourni avec votre iPod. Bien que l'adaptateur de connexion ne soit pas nécessaire pour faire fonctionner votre iPod avec l'iM600, il permettra de mieux l'y asseoir.

REMARQUE : d'autres sources audio – telles que les modèles d'iPod non connectables, les lecteurs de CD, les lecteurs MP3, les lecteurs de DVD portables et les ordinateurs portables – peuvent également être connectées au système inMotion Classic. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Connexion à une autre source audio ».

Alimentation

Utilisez l'une des deux options suivantes pour alimenter votre inMotion Classic :

Alimentation CA (prise murale)

Insérez le connecteur cylindrique du bloc d'alimentation dans le connecteur CC situé à l'arrière du système inMotion Classic. Une fois le branchement effectué, insérez la fiche du bloc d'alimentation dans une prise de courant.

Alimentation CC (piles)

L'inMotion Classic est doté d'une pile rechargeable au lithium-ion.

Délai de chargement	jusqu'à 3 heures
Autonomie en lecture continue	jusqu'à 5 heures

Chargement de la pile rechargeable :

La pile doit être pleinement chargée avant la première utilisation.

Pour recharger la pile, insérez le connecteur cylindrique du bloc d'alimentation dans le connecteur CC situé à l'arrière du système inMotion Classic. Une fois le branchement effectué, insérez la fiche du bloc d'alimentation dans une prise de courant. L'indicateur s'allume. Une fois la pile pleinement rechargée, l'indicateur s'éteint.

Lorsque l'icône représentant une pile et affichée sur l'écran à cristaux liquides n'affiche plus qu'un seul segment, il est temps de recharger la pile. Lorsque cette icône se met à clignoter, l'arrêt du fonctionnement de l'iM600 est imminent.

AVERTISSEMENT : pendant le processus de rechargement, il est normal que la pile s'échauffe quelque peu. Pour votre sécurité, gardez tous matériels inflammables à distance de l'inMotion Classic.

REMARQUE : pour conserver l'énergie de la pile, diminuez le niveau du volume sonore de l'inMotion Classic.

Déconnexion de la pile rechargeable :

1. **Débranchez l'inMotion Classic de la prise murale.**
2. **Ouvrez l'inMotion Classic en appuyant sur le bouton placé sur la partie avant du système d'enceintes.**
3. **Retirez le couvercle du compartiment de la pile en retirant les deux vis.**
4. **Dégagez la pile et retirez-la.**

Démarrage de la lecture

1. **Mettez votre iPod sous tension.**
2. **Mettez le système inMotion Classic sous tension en appuyant sur la touche ⏻ . L'indicateur s'allume.**
3. **Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que « iPod » soit affiché sur l'écran LCD.**

REMARQUE : pour éviter d'entendre un son saturé lorsque vous mettez votre système inMotion Classic sous tension, commencez toujours par mettre sous tension votre source audio.

Mise hors tension

Mettez le système inMotion Classic hors tension en appuyant sur la touche ⏻ . L'indicateur s'éteint.

Mise en veille automatique

Lorsqu'il fonctionne exclusivement à l'aide de sa pile, l'inMotion Classic s'arrête automatiquement si aucun signal audio n'est détecté pendant quatre minutes. Appuyez sur la touche ⏻ pour rallumer le système inMotion Classic.

REMARQUE : la fonction d'arrêt automatique n'est disponible que lors du fonctionnement sur piles. Si l'adaptateur CA branché sur prise secteur murale est utilisé, le système inMotion Classic reste allumé jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche ⏻ et l'indicateur s'éteint alors.

Radio FM

Le système inMotion Classic est équipé d'une radio FM intégrée.

Activation du mode radio FM :

Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que « FM » soit affiché sur l'écran LCD.

Programmation de stations FM :

Appuyez et maintenez l'appui sur les touches ⏭ (avance) ou ⏮ (retour vers l'arrière) pour passer d'une station FM à l'autre, une station à la fois.

REMARQUE : lorsque le niveau de réception de la station FM est suffisant pour assurer une réception en stéréo, l'indicateur de FM stéréo s'allume sur l'écran à cristaux liquides.

Programming FM radio stations:

Pour programmer des stations FM dans la télécommande, procédez comme suit :

1. **Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que « FM » soit affiché sur l'écran LCD.**
2. **Utilisez les touches ⏭ (avant) ou ⏮ (arrière) pour arriver à la station que vous désirez présélectionner.**
3. **Pour programmer une station dans la mémoire de l'inMotion Classic, appuyez et maintenez l'appui sur l'une des touches de présélection [P1, P2, P3, P4] sur la télécommande pendant 3 secondes environ. L'écran LCD affiche le numéro de la présélection une fois qu'une station a été programmée avec succès.**

Une fois qu'une station FM a été programmée, il vous suffit d'appuyer sur la touche appropriée [P1, P2, P3, P4] sur la télécommande pour la sélectionner.

REMARQUE : pour reprogrammer une station dans la mémoire de l'inMotion Classic, répétez simplement les étapes de 1 à 3 pour la nouvelle station.

Fonction de réveil

Le système inMotion Classic est compatible avec la fonction d'alarme réveil de votre iPod. Pour utiliser votre iPod et le système inMotion Classic comme un simple réveil, procédez comme suit :

1. **Activez la fonction de réveil sur votre iPod (pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre iPod).**
2. **Placez votre iPod dans la station d'accueil de l'inMotion Classic.**
3. **Assurez-vous que le système inMotion Classic est branché à une prise de courant secteur murale.**
4. **Mettez le système inMotion Classic sous tension en appuyant sur la touche ⏻ . L'indicateur s'allume.**
5. **Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que « iPod » soit affiché sur l'écran LCD.**
6. **Utilisez les touches « + » et « – » de l'inMotion Classic pour régler le volume global.**

REMARQUE : Pour que la fonction réveil fonctionne correctement, il faut que le système iM600 soit branché sur une prise murale. Sinon, le système inMotion Classic s'arrête automatiquement si aucun signal audio n'est détecté pendant quatre minutes.

Connexion à une autre source audio

Le système inMotion Classic inclut une prise d'entrée auxiliaire qui vous permet de vous connecter à d'autres sources audio, telles que les iPod non connectables, les lecteurs de CD, les lecteurs MP3, les lecteurs de DVD portables et les ordinateurs portables. Pour connecter le système iM600 à une autre source audio, suivez les étapes ci-dessous.

1. **Localisez le câble stéréo 3,5 mm (vendu séparément).**
2. **Reliez une extrémité du câble stéréo 3,5 mm à la prise d'entrée auxiliaire (AUX), située sur la partie arrière du système inMotion Classic et l'autre extrémité à la prise du casque d'écoute ou de la ligne de sortie de votre périphérique audio.**
3. **Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que « AUX » soit affiché sur l'écran LCD.**
4. **Réglez le volume sur la source audio à mi-niveau.**
5. **Réglez le volume sur le système inMotion Classic au minimum puis augmentez le volume afin d'obtenir un niveau d'écoute confortable.**

Volume

Les boutons « + » et « – » contrôlent le niveau de volume global. Appuyez sur la touche « + » pour augmenter le niveau du volume et sur la touche « – » pour le diminuer.

Dépannage

Symptôme	Problème possible	Solution
La pile rechargeable ne se recharge pas et le voyant ne s'allume pas (fonctionnement en CA).	Le parasurtenseur n'est pas sous tension (le cas échéant).	Si le cordon du bloc d'alimentation est relié à un parasurtenseur, assurez-vous que le parasurtenseur est bien sous tension.
	La prise murale ne fonctionne pas.	Branchez un autre appareil dans la même prise murale afin de vous assurer que la prise fonctionne.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Mettez le système inMotion Classic sous tension à l'aide de la touche ⏻ . Le voyant s'allume.
Le voyant ne s'allume pas (fonctionnement avec pile).	La pile rechargeable n'est pas chargée.	Rechargez la pile (reportez-vous au paragraphe « Alimentation » pour un complément d'informations).
	L'appareil n'est pas sous tension.	Mettez le système inMotion Classic sous tension à l'aide de la touche ⏻ . Le voyant s'allume.
Aucun son n'est émis par les enceintes.	Le réglage du volume est trop faible.	Les touches « + » et « – » permettent de commander le volume général. Maintenez la touche « + » enfoncée pour augmenter le niveau du volume.
		Vérifiez le niveau du volume sur une autre source audio et réglez le volume à mi-niveau.
	Une mauvaise source a été sélectionnée.	Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que la source appropriée s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
	L'iPod n'est pas fixé correctement dans le socle de synchronisation.	Mettez l'iPod hors tension, retirez-le du socle de synchronisation, replacez-le sur le socle puis remettez-le sous tension.
	Vous utilisez une autre source audio qui présente un problème ou qui n'est pas connectée correctement au système inMotion Classic.	• Connectez une autre source audio — telle qu'un lecteur CD, un lecteur MP3 ou un lecteur DVD portable — à votre système inMotion Classic en branchant une extrémité du câble stéréo 3,5 mm (vendu séparément) à la sortie de ligne de votre dispositif portable (s'il en possède un) ou à la prise casque du dispositif. Connectez l'autre extrémité à l'entrée marquée « AUX » à l'arrière du système inMotion Classic. • Réglez le volume sur la source audio à mi-niveau. • Réglez le volume sur le système inMotion Classic au minimum puis augmentez le volume afin d'obtenir un niveau d'écoute confortable.
Un grésillement est émis par les enceintes.	L'iPod n'est pas fixé correctement dans le socle de synchronisation.	Mettez l'iPod hors tension, retirez-le du socle de synchronisation, replacez-le sur le socle puis remettez-le sous tension.
	Vous utilisez une autre source audio qui présente un problème ou qui n'est pas connectée correctement au système inMotion Classic.	• Connectez une autre source audio — telle qu'un lecteur CD, un lecteur MP3 ou un lecteur DVD portable — à votre système inMotion Classic en branchant une extrémité du câble stéréo 3,5 mm (vendu séparément) à la sortie de ligne de votre dispositif portable (s'il en possède un) ou à la prise casque du dispositif. Connectez l'autre extrémité à l'entrée marquée « AUX » à l'arrière du système inMotion Classic. • Réglez le volume sur la source audio à mi-niveau. • Réglez le volume sur le système inMotion Classic au minimum puis augmentez le volume afin d'obtenir un niveau d'écoute confortable.
Un grésillement est émis par les enceintes (lors du branchement sur un PC ou un portable).	Le volume réglé au niveau du système d'exploitation est trop élevé.	Vérifiez le volume réglé au niveau du système d'exploitation et diminuez-le si nécessaire.
Le son est déformé.	Le volume du système inMotion Classic est trop élevé.	Les touches « + » et « – » permettent de commander le volume général. Maintenez la touche « – » enfoncée pour diminuer le niveau du volume.

Dépannage

Symptôme	Problème possible	Solution
Des interférences radio sont émises.	L'unité est trop près d'un pylône radio.	Déplacez l'unité afin de voir si les interférences disparaissent.
Bourdonnement intermittent.	L'unité est placée trop près d'un téléphone cellulaire GSM.	Placez le téléphone cellulaire GSM à distance de l'unité.
Le système inMotion Classic présente un fonctionnement irrégulier ou un comportement inattendu. Les commandes ne fonctionnent pas.	L'électricité statique, une coupure de courant momentanée ou des conditions de fonctionnement anormales peuvent être responsables.	1. Débranchez le bloc d'alimentation de la prise murale. 2. Débranchez la pile rechargeable selon les instructions du paragraphe « Alimentation ». 3. Patientez 20 à 30 secondes. 4. Rebranchez la pile rechargeable. 5. Rebranchez le bloc d'alimentation.



www.alteclansing.com

HEADQUARTERS 535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277 • 800-ALTEC-88. 570-296-4434. • Fax 570-296-6887

ASIA/PACIFIC 23/F, Office Tower, Shun Hing Square Diwang Commercial Centre, 5002 Shen Nan Dong Road, Shenzhen, China 518008

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Patents pending.

1-year limited warranty (2 years in Europe; see inside for details).

© 2007–2010 Altec Lansing. LLC. All rights reserved.

Altec, Altec Lansing, inMotion, the Altec Lansing inMotion logo, ESS, and Expanded Sound Stage are registered trademarks or trademarks of Altec Lansing. LLC.

iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.

MaxxBass is a trademark or registered trademark of K.S. Waves LTD.

All other trademarks appearing herein are the property of their respective owners.



Designed by Altec Lansing in the USA. Made in China.

A13502-3 R03